KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 387/87

af 5. februar 1987

om beslutning om at stille sukker fra det italienske interventionsorgan til rådighed for velgørende organisationer som led i en hasteforanstaltning til fordel for de socialt dårligt stillede, der er blevet ofre for kuldebølgen

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 229/87 (2), særlig artikel 8, stk. 5, artikel 11, stk. 3, og artikel 39, stk. 2;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 469/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse af almindelige regler for ordningen med tiltrædelsesudligningsbeløb for sukker (3), særlig artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11, stk. 1a, i forordning (EØF) nr. 1785/81 kan det besluttes, at interventionsorganerne skal stille det sukker, de ligger inde med, gratis til rådighed for anerkendte velgørende organisationer, der gennemfører punktvise hasteforanstaltninger, til konsum på Fællesskabets interne marked med henblik på gratis uddeling;

det særdeles hårde vintervejr i Fællesskabet i 1986/87 har haft alvorlige følger for de socialt dårligst stillede, der er blevet ofre for kuldebølgen; det er derfor nødvendigt hurtigt at iværksætte sådanne foranstaltninger; Fællesskabets disponible sukkerressourcer bør straks anvendes for via anerkendte velgørende organisationer at hjælpe disse personer;

derfor bør det italienske interventionsorgan, der som det eneste har en mængde sukker på lager, gratis stille sukker til rådighed for disse organisationer på disses anmodning, i det omfang lagrene rækker og de enkelte medlemsstater har behov herfor;

det bør fastsættes, at udgifterne, dvs. udgifterne til fornøden emballage, til emballering, transport og uddeling i Fællesskabet, skal afholdes af Fællesskabet i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 3247/81 af 9. november 1981 om finansiering gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, Garantisektionen, af bestemte interventionsforanstaltninger, især interventionsorganernes opkøb, oplagring og salg af landbrugsprodukter (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2632/85 (5);

eftersom denne foranstaltning ikke er en transaktion af en art, der kræver, at sukkerpriserne bringes på samme niveau, bør der ikke anvendes tiltrædelsesudligningsbeløb i samhandelen med Spanien og Portugal;

da denne foranstaltning ikke er et videresalg som omhandlet i artikel 12, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1998/78 (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 89/87 (7), bør det fastsættes, at der ikke skal svares lagerafgift for disse mængder, og at de ikke skal medtages ved den beregning, der er omhandlet i artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 1358/77 (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3042/78 (9);

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Det italienske interventionsorgan stiller sukker, som det ligger inde med, gratis til rådighed for velgørende organisationer, der er anerkendt som sådanne af den medlemsstat, på hvis område de er etableret, og som er meddelt til Kommissionen. Den samlede mængde for hele Fælleskabet, der stilles til rådighed, omfatter 7 986,7 tons, der fordeles mellem medlemsstaterne som angivet i bilag I. Sukkeret uddeles gratis til de socialt dårligst stillede, der er blevet ofre for kuldebølgen i Fællesskabet. Sukkeret stilles til rådighed på anmodning af disse organisationer, idet anmodninger skal indgives til den i bilag II anførte adresse inden den 1. marts 1987.

2. Det drejer sig om hvidt krystalsukker in bulk af standardkvalitet, som på anmodning af de pågældende organisationer kan stilles gratis til rådighed i pakker eller kartoner med et indhold på 1 eller 2 kg eller i dobbelt eller tredobbelte kraftpapirssække med et indhold på 50 kg.

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
(2) EFT nr. L 25 af 28. 1. 1987, s. 1.
(3) EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 32.
(4) EFT nr. L 327 af 14. 11. 1981, s. 1.
(5) EFT nr. L 251 af 20. 9. 1985, s. 1.
(6) EFT nr. L 231 af 23. 8. 1978, s. 5.
(7) EFT nr. L 13 af 15. 1. 1987, s. 10.
(8) EFT nr. L 156 af 25. 6. 1977, s. 4.
(9) EFT nr. L 365 af 23. 12. 1987, s. 8.

3. De pågældende organisationer skal overtage sukkeret senest den 31. marts 1987.

Interventionsorganet kan imidlertid udsætte denne frist med 15 dage, såfremt der opstår tekniske vanskeligheder.

Artikel 2

De udgifter i forbindelse med anvendelsen af denne forordning, som Fællesskabet skal dække, afholdes efter nedenstående faste satser:

a) for så vidt angår udgifter til emballage og emballeringen:

— 1,35 ECU pr. 100 kg, når der er tale om papirsække med 50 kg, og

— 4,93 ECU pr. 100 kg, når der er tale om pakker eller kartoner med 1 eller 2 kg;

b) for så vidt angår udgifterne til transport og uddeling:

(ECU/100 kg)

Uddelende medlemsstat	Beløb
Tyskland	13,60
Belgien/Luxembourg	11,50
Danmark	16,20
Spanien	12,90
Frankrig	11,20
Grækenland	9,10
Irland	13,10
Italien	7,00
Nederlandene	11,90
Portugal	14,90

Artikel 3

De i artikel 2, litra b), omhandlede faste beløb for transport- og uddelingsudgifter refunderes de pågældende organisationer af det italienske interventionsorgan, mod at de fremlægger et af den medlemsstat, på hvis område uddeling har fundet sted, anerkendt bevis for, at transporten og uddelingen af sukkeret har fundet sted.

Artikel 4

1. Det italienske interventionsorgan debiterer på den i artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 (1) nævnte konto den udlagrede mængde sukker med værdien nul.

2. For de mængder sukker, der gratis stilles til rådighed i henhold til nærværende forordning, skal det italienske interventionsorgan ikke svare den i artikel 12, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1998/78 omhandlede lagerafgift. Disse mængder medtages ikke ved den i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1358/78 omhandlede beregning.

Artikel 5

Italien og de andre medlemsstater, på hvis område det pågældende sukker uddeles, træffer de fornødne foranstaltninger med henblik på anvendelsen af denne forordning.

Artikel 6

1. Såfremt sukkeret skal uddeles i en anden medlemsstat end Italien, ledsages det af det i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 223/77 (2) nævnte kontroleksemplar af hensyn til kontrol af bestemmelsesstedet.

2. Det i stk. 1 nævnte kontroleksemplar udstedes og anvendes som fastsat i artikel 12 og 16 i forordning (EØF) nr. 223/77.

3. Rubrik 104 i kontroleksemplaret udfyldes ved udstregning af det ikke relevante og ved at indsætte den relevante af nedenstående angivelser:

— Azúcar — Ayuda urgente — Reglamento (CEE) nº 387/87 (montantes compensatorios monetarios y montantes compensatorios adhesión no aplicables)

— Sukker — Nødhjælp — forordning (EØF) nr. 387/87 (monetære udligningsbeløb og tiltrædelsesudligningsbeløb finder ikke anvendelse)

— Zucker — Dringlichkeitshilfe — Verordnung (EWG) Nr. 387/87 (Währungsausgleichsbeträge und Beitrittsausgleichsbeträge nicht anwendbar)

— Ζάχαρη — επείγουσα ενίσχυση — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 387/87 (δεν εφαρμόζονται νομισματικά εξισωτικά ποσά και εξισωτικά ποσά προσχώρησης)

— Emergency aid sugar — Regulation (EEC) No 387/87 (monetary compensatory amounts and accession compensatory amounts not applicable)

— Sucre — aide d'urgence — règlement (CEE) nº 387/87 (montants compensatoires monétaires et montants compensatoires adhésion non applicables)

— Zucchero — Aiuto d'urgenza — regolamento (CEE) n. 387/87 (importi compensativi monetari e importi compensativi adesione non applicabili)

(1) EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1.

(2) EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 20.

— Spoedhulp suiker — Verordening (EEG) nr. 387/87 (monetaire compenserende bedragen en compenserende bedragen toetreding niet van toepassing)

— Açúcar — ajuda de emergência — Regulamento (CEE) nº 387/87 (montantes compensatórios monetários e montantes compensatórios de adesão nao aplicáveis)

4. Ved leverancer til Spanien og Portugal anvendes de i forordning (EØF) nr. 469/86 nævnte tiltrædelsesudligningsbeløb ikke.

Artikel 7

Italien meddeler hver uge indtil den 1. marts 1987 Kommissionen, hvor store mængder sukker der i den foregående uge er anmodet om, samt hvor store mængder, der er blevet leveret i henhold til denne forordning, og til hvilke organisationer.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. februar 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

BILAG I

Maksimale mængder

(tons)

Uddelende medlemsstat	Maksimal mængde
Tyskland	2 000
Belgien / Luxembourg	250
Danmark	50
Spanien	2 000
Frankrig	2 000
Grækenland	515
Irland	600
Italien	300
Nederlandene	250
Portugal	21,7

BILAG II

Det italienske interventionsorgan :

Azienda di Stato per gli interventi nel Mercato agricolo (AIMA),
Via Palestro 81,
I-00185 Rom,
telex 620252/613003 MINAGRIN per l'AIMA,
tlf. 06/ 47 49 91.